

MEGBÍZÓLEVÉL

Ursula von der Leyen
az Európai Bizottság elnöke

Brüsszel, 2024. december 1.

Várhelyi Olivér

az egészségügyért és az állatjólétért felelős biztos

Kedves Olivér!

Azt a biztosi testületet, amelyben együtt fogunk szolgálni, olyan döntések meghozatalával bízzák majd meg, melyek az elkövetkező évek és évtizedek során kontinensünket és Uniókat egyaránt formálják. E felelősségnek jelentős mértékű globális instabilitás és az európaiak nagy elvárásai közepette kell megfelelnünk. **Eredményeket kell felmutatnunk és élen kell járnunk**, és ebben szorosan együtt kell működnünk Európa népeivel és régióival, valamint az őket szolgáló parlamentekkel, kormányokkal és intézményekkel.

E szellemben terjesztettem az Európai Parlament elé 2024 júliusában a hivatalba lépő Bizottság politikai iránymutatását, közös tervünket az európai erő és egység megvalósítására. A politikai iránymutatás középpontjában – tekintettel arra, hogy a bennünket körülvevő világ egyre veszélyesebb és viszontagságosabb – a szó minden értelmében vett **biztonságunk** szavatolása áll. A dokumentum emellett az emberek és a polgárok támogatására összpontosít olyan eszközökkel, mint a **jólétünk** fokozása, a szociális piacgazdaságunk megerősítése, a zöld és digitális átállás elmélyítése, valamint egyedülálló életminőségünk fenntartása. Megszilárdítjuk **demokráciánkat**, kiállunk értékeink mellett, és biztosítjuk, hogy hazai pályán jobban teljesítsünk. Együtt fogunk működni partnereinkkel, és világszerte jobban érvényesítjük érdekeinket.

Az európaiak a legutóbbi választásokon hangot adtak valós és jogos aggályaiknak és elvárásaiknak; ezekre együtt fogunk válaszolni. Gyakorlati támogatás és tartós beruházások révén közelebb kerülünk a ténylegesen támogatást igénylő emberekhez és vállalkozásokhoz. Arra törekszünk, hogy **gyorsabb és egyszerűbb Európát alakítsunk ki**, és e törekvés a fellépéseinkben és az emberekkel folytatott interakcióinkban is megnyilvánuljon. A folyamatos európai egységen fogunk munkálkodni, és e munkát a biztosi testületünkön belül kezdjük.

Meggyőződésem, hogy az Ön tapasztalata, motivációja és európai elkötelezettsége erősíteni fogja majd ezt a csapatot. Ez a levél ismerteti a közös munkavégzéssel, valamint az Ön megbízatásával kapcsolatos elvárásaimat.

Új Bizottság, új szemlélet

A politikai iránymutatásban meghatározott prioritások nem önálló, hanem egymáshoz kapcsolódó, kölcsönhatásban álló munkaterületek. Ugyanez igaz a testület egészének munkájára, valamint minden egyes, a **testületiség** szellemében együttműködő tagjára is. Elvárásaim között szerepel, hogy a biztosi testület minden tagja **teljes mértékben magáénak érezze** mindazt, amiben közösen megállapodunk.

A **biztosi testület minden tagja egyenlő**, és azonos felelősséget visel prioritásaink megvalósítását illetően. Ezt szem előtt tartva elvárásaim között szerepel a minden szintre kiterjedő együttműködés. Emellett minden prioritás tekintetében aktív szerepet kell vállalnia, és meg kell könnyítenie a szolgálataival való kapcsolatfelvételt azokban az esetekben, amikor más biztosok feladatai ezt megkívánják.

Velem és a költségvetésért, a csalás elleni küzdelemért és a közigazgatásért felelős biztossal együttműködésben közösen fogunk munkálkodni egy **egyszerűbben működő, célzottabb és reagálóképes hosszú távú költségvetés** érdekében, mely tükrözi az európai stratégiai prioritásokat és a „**beruházásfókuszú Bizottság**” törekvésünket.

Tekintettel a következő hosszú távú költségvetés transzformatív jellegére, valamint az újszerű megközelítésünkhöz és új kiadási prioritásainkhoz való alkalmazkodás érdekében **át fogom dolgozni a biztosi testület felépítését** és az egyes testületi tagok megbízatását.

Szeretném, ha szakpolitikai területükön belül Önök mindannyian aktívan **támogatnák a tagjelölt országokat abban, hogy felkészüljenek az Uniókhoz való csatlakozásra**. Számítok Önökre a bővítést megelőző szakpolitikai felülvizsgálatok és a szélesebb körű **ambiciózus reformprogramunk** tekintetében.

Azt várom Önöktől, hogy mindannyian járuljanak hozzá elfogadott éghajlat-politikai célkitűzéseink – nevezetesen a 2030-ra kitűzött célok és a 2050-re teljesítendő klímasemlegességi célkitűzés – eléréséhez.

2030 közeledtével a biztosi testület minden tagjának gondoskodnia kell egyrészt arról, hogy teljesüljenek az adott évre meghatározott uniós célértékek és célkitűzések, másrészt pedig arról, hogy a felelősségi körébe tartozó szakpolitikai területeken belül megvalósuljanak az **ENSZ fenntartható fejlődési céljai**. A célkitűzések általános megvalósításáért a biztosi testület egésze felel.

Az alábbiakban szereplő egyéni küldetésében felsoroltakon túl azt szeretném, ha a biztosi testület valamennyi tagja friss vagy hamarosan megjelenő jelentésekre támaszkodna. Ezek közé tartozik az európai versenyképesség jövőjéről szóló **Draghi-jelentés**, az Európa polgári és védelmi felkészültségről és készenlétről szóló **Niinistö-jelentés**, az **uniós mezőgazdaság jövőjéről szóló stratégiai párbeszéd** keretében készült jelentés, csakúgy mint és az egységes piac jövőjéről szóló **Letta-jelentés**.

Együttműködés Európáért, szorosabb együttműködés az európaiakkal

Ahhoz, hogy elnyerjük az európaiak bizalmát, arra is szükség lesz, hogy a biztosi testület vezető szerepet töltsön be a nyitottság, az átláthatóság és a képviselői terén.

Először is, **ez a Bizottság meg fogja erősíteni kapcsolatait az uniós intézményekkel**. Minden biztost felkérek arra, hogy legyen jelen az Európai Parlamentben, mind a plenáris vitákon, mind a bizottsági üléseken és a háromoldalú egyeztetéseken. Hasonlóképpen azt várom valamennyi biztostól, hogy működjön együtt a tagállamokkal, és vegyen részt a releváns tanácsi formációkban. Ez elengedhetetlen ahhoz, hogy garantáljuk az elszámoltathatóságot, és sikeresebb kommunikációt folytassunk munkánkról és terveinkről.

Arra kérem Önöket, hogy szervezzenek **strukturált párbeszédet** saját parlamenti bizottságukkal annak érdekében, hogy kialakítsák a Parlament által elfogadott, jogalkotási javaslatokat igénylő, 225. cikk szerinti állásfoglalásokkal kapcsolatos további lépéseket. Ez is a Parlamenttel és a Tanáccsal folytatott munkánk részét képezi, melynek nyomán biztosíthatjuk a kellő **átláthatóságot és információáramlást**, különösen a főbb események előtt és a nemzetközi tárgyalások kulcsfontosságú szakaszaiban.

Másodszor, ez a Bizottság **nagyobb mértékben, gyakrabban és több régióban lesz jelen a különféle helyszíneken**. Szeretném, ha rendszeresen ellátogatna a tagállamokba. Arra biztatom, hogy Uniós-szerte látogasson el különféle helyszínekre – városokba, vidékre és ritkán lakott területekre – és találkozzon európaiakkal. A tagállami képviselőink hálózata támogatni fogja Önt ebben. Találkozzon regionális és helyi képviselőkkel – ehhez igénybe veheti az uniós ügyekkel foglalkozó önkormányzati képviselők hálózatának közreműködését – és **tegye láthatóbbá azokat az uniós projekteket**, melyek a gyakorlatban is változást hoznak az emberek életébe. A nemzetközi partnereinkkel való kapcsolattartás során a világ különböző pontjain működő uniós küldöttségek hálózata is támogatni fogja Önt.

Felkérem, hogy **aktívan kommunikáljon** a Bizottság intézkedéseiről és döntéseiről, és ismertesse a munkánkból származó előnyöket és lehetőségeket. Segítenie kell a **dezinformáció elleni küzdelmet** is, különösen azzal, hogy mindig egyértelmű és pontos információkat nyújt.

Harmadszor, a Bizottság a polgárokkal és az érdekelt felekkel folytatott **párbeszéd új korszakát** kezdi meg. Felkérem, hogy a megbízatása első 100 napján belül szervezze meg az **éves ifjúságpolitikai párbeszéd** első fordulóját, hogy a fiatalok hallathassák a hangjukat, és hozzájárulhassanak munkája finomhangolásához.

Ez része lesz annak a törekvésnek, hogy a **polgári szerepvállalást** beépítsük a munkánkba. Az Európa jövőjéről szóló konferenciára építve megteremtjük a **részvételi demokrácia** valódi és **tartós kultúráját**. Kiválasztjuk azokat a szakpolitikai területeket és javaslatokat, amelyek esetében egy-egy európai polgári vitacsoport ajánlásai a legnagyobb értéket képviselnék, és nyomon követjük javaslataikat.

Negyedszer, a biztosi testület minden tagjának minden kétséget kizáró, **valódi európai elkötelezettséget** kell tanúsítania, és fellépése során teljes mértékben függetlennek kell lennie. Ragaszkodom ahhoz, hogy valamennyi biztos maradéktalanul betartsa az összes alkalmazandó feddhetetlenségi, pártatlansági és etikai szabályt, kezdve az Európai Bizottság tagjaira vonatkozó **magatartási kódexszel**. Gondoskodnia kell arról, hogy az átláthatóságra és az érdekképviselőkkel való találkozókra vonatkozó szabályokat teljes mértékben tiszteletben tartsák, és ez többek között az Ön személyzetére és szolgálatára is vonatkozik. **Meg fogjuk erősíteni átláthatósági rendszerünket** azáltal, hogy az átláthatósági nyilvántartás követelményeit valamennyi vezetőre kiterjesztjük.

Ötödször, biztosítjuk, hogy Bizottságunk **erőteljesebben képviselje** azokat az embereket, akiknek a szolgálatában állunk. A vezetői pozíciókat illetően jelentős előrelépést értünk el a nemek közötti egyensúly tekintetében, de egyértelmű, hogy még sok a tennivaló. Az EU sokszínűségéből adódó erejét tükrözve kabinetjének biztosítania kell **a nemek közötti és a földrajzi egyensúlyt**.

Bár változatlanul a Berlaymont épület lesz az Ön elsődleges székhelye, a főigazgatóságán belül is van irodája, ahol várakozásaim szerint rendszeresen meg fog jelenni, hogy **szorosan együttműködjön munkatársaival és szolgálataival**. Közösen biztosítjuk, hogy a Bizottság befogadó, tiszteletteljes és biztonságos munkahely legyen.

Gyorsabb és egyszerűbb Európa

Az új Bizottság sikere úgy mérhető, hogy milyen mértékben tudjuk teljesíteni az általunk kitűzött célértékeket és célkitűzéseket, különösen az **európai zöld megállapodás** keretében.

Ön felel majd a portfóliójához tartozó szakpolitikai célkitűzések és célértékek megvalósításáért. Ahhoz, hogy ezt elérjük, teljes mértékben ki kell használnia a végrehajtás és érvényesítés valamennyi eszközét, beleértve a kötelezettségszegési eljárásokat is.

Gondoskodnia kell arról, hogy a meglévő szabályok alkalmasak legyenek az adott célra, és az adminisztratív terhek csökkentésére és a jogszabályok egyszerűsítésére összpontosítsanak. Hozzá kell járulnia a jelentéstételi kötelezettségek legalább 25%-os, a kkv-k esetében pedig legalább 35%-os csökkentéséhez. Ki kell aknáznia a digitális eszközök nyújtotta lehetőségeket, hogy jobb és gyorsabb megoldásokat kínáljon. Meg kell hallgatnunk minden olyan vállalatot és érdekelt felet, amely napi szinten dolgozik az uniós jogszabályoknak való megfelelés érdekében. Évente legalább két **végrehajtási párbeszédet** kell szerveznie az érdekelt felekkel, előmozdítva, hogy a végrehajtás igazodjon a helyi realitásokhoz. Parlamenti bizottságai és tanácsi formációi számára **évente jelentést kell benyújtania az érvényesítés és a végrehajtás terén elért eredményekről.**

Munkakörébe tartozik az is, hogy **stressztesztet végezzen az uniós vívmányokon**, és javaslatokat terjesszen elő az átfedések és ellentmondások kiküszöbölése, valamint a digitális kompatibilitás érdekében, magas szintű normák fenntartása mellett.

Az új jogszabályoknak biztosítaniuk kell, hogy szabályaink egyszerűbbek, a polgárok számára hozzáférhetőbbek és célzottabbak legyenek. Megbízata értelmében biztosítania kell **az arányosság, a szubsidiaritás és a minőségi jogalkotás** elvének tiszteletben tartását, többek között széles körű konzultációk, hatásvizsgálatok, a független **Szabályozói Ellenőrzési Testület** által végzett felülvizsgálat, valamint a **kkv-k és a versenyképesség** újonnan bevezetendő **vizsgálata** révén. A javaslatoknak tényeken kell alapulniuk, és a Közös Kutatóközpont, belső tudományos szolgálatunk támogathatja Önt ebben a munkában.

Az Ön megbízata

Szándékomban áll Önt megbízni az egészségügyért és az állatjólétért felelős biztos feladatkörével.

Európa történelmi lépéseket tett a Covid19-világjárványt és a pandémia által előidézett egészségügyi, társadalmi és gazdasági kihívások megjelenését követően. Amint felülkerekedtünk a világjárványon, új egészségügyi veszélyek és kihívások jelentek meg, így egészségügyi szakpolitikáink révén tovább kell erősítenünk a megelőzést, a rezilienciát és a versenyképességet.

Az **európai egészségügyi unió kiteljesítésére** fogunk összpontosítani az ellátási láncok további diverzifikálása, a legfejlettebb kezelésekhöz való hozzáférés javítása, az egészségügyi rendszerek versenyképességének, rezilienciájának és biztonságának fokozása, valamint a stratégiai készletek fejlesztése révén.

Megbízatása kapcsán változatlanul az **„Egy az egészség”** koncepcióra kell építenie, felismerve az emberek, állatok, növények és közös környezetük közötti kapcsolatrendszerét. Emellett Ön fog felelni az állatjólét területéért is. Az elmúlt néhány év rávilágított a megközelítés fontosságára, és rámutatott arra, hogy valódi európai egészségügyi unióra van szükség.

- Javaslatot kell előterjesznie a **kritikus fontosságú gyógyszerekről szóló jogszabályra** a gyógyszerek és az orvostechnikai eszközök súlyos hiányának kezelése, a kritikus fontosságú gyógyszerektől és összetevőktől való függőségek csökkentése, valamint a megfizethető gyógyszerekkel való ellátás biztosítása érdekében.
- Európának erős, versenyképes és innovatív gyógyszeripari ágazatra van szüksége. Ön fogja irányítani az arra irányuló erőfeszítéseket, hogy támogassa az Európai Parlamentet és a Tanácsot a **gyógyszerreformmal** kapcsolatos munka lezárásában és a reform végrehajtásának nyomon követésében.
- Megbízom azzal, hogy irányítsa az új **európai biotechnológiai jogszabályra** irányuló munkát, amely az egészségügyitechnológia-értékelés, a klinikai vizsgálatok és egyéb területek innovációját elősegítő szabályozási környezet szükségességére összpontosít.
- Megbízatása keretében biztosítani kell az **orvostechnikai eszközök** rendelkezésre állását és versenyképességét, többek között a jelenlegi keret végrehajtásának felgyorsítása és a lehetséges jogszabályi változtatások szükségességének értékelése révén.
- Azt szeretném, ha fokozná a **megelőző egészségügyi ellátással** kapcsolatos munkánkat, biztosítva az egészségfejlesztés és a betegségmegelőzés egész életen átívelő átfogó megközelítését. A hatékony megelőző intézkedésekbe való beruházás csökkenteni fogja a nem fertőző betegségek jelentette terhet, segít enyhíteni az egészségügyi rendszerekre nehezedő nyomást, és hozzájárul az egészséges hosszú élettartamhoz.
- Ennek részeként szeretném, ha gondoskodna az **európai rákellenes terv** végrehajtásáról. E munkára építve más területeken is közös megközelítést kell kialakítani, különös tekintettel a mentális egészségre, a szív- és érrendszeri betegségekre, a degeneratív betegségekre, az autizmusra és más nem fertőző betegségekre.
- A megelőzéssel kapcsolatos munka részeként más kockázati tényezőkkel is foglalkoznia kell. Ez magában foglalja a **dohánytermékekre** vonatkozó jogszabályok értékelését és felülvizsgálatát, különösen a fiatalok új dohány- és nikotintermékekhez való hozzáféréseivel kapcsolatos aggályok kezelése révén.

- Felkérem, hogy **folytassa** az egészséget fenyegető egyik legnagyobb veszéllyel, **az antimikrobiális rezisztenciával kapcsolatos munkát**, és a 2030-as célértékek elérése érdekében működjön együtt a tagállamokkal.
- Felkérem, hogy összpontosítson a közösségi média és a túlzott képernyőidő emberekre, különösen a fiatalokra gyakorolt hatására, ideértve az érintettek jóllétét és **mentális egészségét** is. Számítok arra, hogy az **egész EU-ra kiterjedő vizsgálatot** fog vezetni a **közösségi média jóllétre gyakorolt szélesebb körű hatásairól**, hogy tényeken alapuló vitát indítson a kérdésről.
- Megbízom azzal, hogy a hatályos állatjóléti jogszabályokból kiindulva a fenntarthatósággal, az etikai, tudományos és gazdasági megfontolásokkal, valamint a polgárok elvárásaival összhangban **korszerűsítse az állatjólétre vonatkozó szabályokat**, beleértve az egzotikus állatok behozatalára vonatkozó szabályokat is.
- Terjesszen elő javaslatot az **élelmiszer-pazarlás megelőzésére és csökkentésére** irányuló intézkedésekre. Felkérem, hogy az élelmiszerlánc egészére kiterjedően munkálkodjon az élelmiszer-termelés és -fogyasztás fenntarthatóságának, biztonságosságának és megfizethetőségének javításán, többek között az **ökológiai termelés** és a biológiai növényvédelem gyorsított alkalmazása révén.
- Munkája során biztosítsa a felhasználók és a fogyasztók nagy fokú bizalmának kialakulását, és törekedjen az importált termékek fokozott ellenőrzésére. Ön fog felelni az **élelmiszer-biztonsági előírások** betartatásáért. Az élelmiszer-biztonsági előírásoknak független tudományos szakvéleményeken, valamint az uniós tagállamokkal és az érdekelt felekkel folytatott konzultációkon kell alapulniuk.
- Felkérem, hogy a technológiai szuverenitásért, a biztonságért és a demokráciáért felelős ügyvezető alelnökkel együttműködve a megbízatása első 100 napjában dolgozzanak ki egy európai cselekvési tervet **a kórházak és az egészségügyi szolgáltatók kiberbiztonságára** vonatkozóan.
- Munkájának magában kell foglalnia az **európai egészségügyi adattér** kiterjesztését is. Elő kell mozdítania a mesterséges intelligencia (MI) térnyerését, különösen az MI gyógyszerek életciklusa során történő alkalmazására vonatkozó egyértelmű és időszerű iránymutatás révén. Feladatai közé tartozik, hogy tegyen javaslatokat a **genomszekvenálási kapacitások bővítésére**.

Főszabályként a tiszta, igazságos és versenyképes átmenetért felelős ügyvezető alelnök irányítása alatt fog dolgozni. Az Egészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Főigazgatóság segíteni fogja Önt ebben a feladatkörben.

További lépések

Az e levélben felsorolt feladatok adják munkája gerincét. Ugyanakkor a folyamatszemlélet alapján e feladatokat ki kell majd egészítenünk és igazítanunk, és e tekintetben számítok az Ön ötleteire és szakértelmére. A biztosi testületi üléseken és a folyamatos megbeszéléseinken kívül félévente meghívást kap egy megbeszélésre, melynek keretében strukturáltan beszámolhat, és megvitathatjuk a megbízatása teljesítése terén elért eredményeket és a kihívásokat jelentő tényezőket.

A politikai prioritások változó jellegét tükrözve a Bizottságnak továbbra is dinamikus oda kell rendelnie személyzetet, ahol arra a legnagyobb szükség van. Bízom benne, hogy ebben kollegiális szerepet vállal, és szolgálataival együttműködve azonosítja, hogy hol javítható a hatékonyság, és hozzájárul a Bizottságon belüli átcsoportosítási erőfeszítésekhez.

Tekintettel a kihívások nagyságrendjére és az előttünk álló számos megoldásra váró problémára, **már az első napon munkához kell látnunk.**

Várározással tekintek az Európa érdekében folytatott szoros együttműködés elé.

Tisztelettel:



Dr. Ursula von der Leyen
az Európai Bizottság elnöke